



Notificazione di un'attività

Articolo 10 della Legge federale sulle prestazioni di sicurezza private fornite all'estero (LPSP)

Inviare per posta o e-mail a:

Dipartimento federale degli affari esteri DFAE
Segreteria di Stato
Divisione Sicurezza internazionale (DSI)

Sezione Controlli all'esportazione e servizi di sicurezza privati

Effingerstrasse 27
3003 Berna
Telefono 058 464 69 88
sts.seps@eda.admin.ch

Nome della dichiarante :

Numero di pagine (allegati compresi) :

Data della dichiarazione :

Nome del mandante /
rappresentante e firma :

Nel caso si tratti di un mandato,
vogliate allegare una procura

Registrazione – casella riservata alla Sezione Servizi di sicurezza privati

Data di ricevuta :

Numero di registrazione della
dichiarazione :

I. Informazioni relative all'attività operativa

A. Tipo di prestazioni previste

a. Prestazioni di sicurezza private :
(è possibile fornire più di una risposta)

- ☐ Protezione di persone in un ambiente complesso
- ☐ Guardia di beni e/o immobili in un ambiente complesso
- ☐ Servizio d'ordine in caso di manifestazioni
- ☐ Controllo, fermo o perquisizione di persone, perquisizione di locali o contenitori, sequestro di oggetti

- ☐ Guardia, custodia e trasporto di detenuti, gestione di carceri, prestazioni di assistenza alla gestione di campi per prigionieri di guerra o civili internati
- ☐ Sostegno operativo o logistico a forze armate o di sicurezza
- ☐ gestione e/o manutenzione di sistemi d'arma
- ☐ Consulenza o formazione a personale delle forze armate o di sicurezza
- ☐ Attività di informazione
- ☐ Altre

b. Prestazioni connesse con una prestazione di sicurezza privata :

- ☐ Reclutamento di personale per prestazioni di sicurezza private all'estero
- ☐ Formazione di personale per prestazioni di sicurezza private all'estero
- ☐ Messa a disposizione diretta di personale a un'impresa che offre prestazioni di sicurezza private all'estero
- ☐ Messa a disposizione indiretta (collocamento) di personale a un'impresa che offre prestazioni di sicurezza private all'estero

c. Descrizione dettagliata della prestazione (metodologie e mezzi impiegati compresi) :

B. Esecutore dell'attività operativa

Da riempire nei casi in cui la prestazione è fornita da terzi (filiale o subappaltatore)

a. Ragione sociale o nome :

b. Se la realizzazione della prestazione è data in subappalto, vogliate fornire le informazioni seguenti :

Sede sociale :

Scopo sociale :

Indirizzo :

Campo di attività :

Adesione all'Associazione del codice di condotta

internazionale per i servizi : ☐ Sì ☐ No
privati di sicurezza (ICoCA)

C. Luogo d'esecuzione dell'attività operativa (paese, città) :

D. Durata dell'attività all'estero: data dell'inizio, della fine e, all'occorrenza, frequenza dell'attività prevista :

E. Numero di persone impiegate :

F. Eventuali rischi particolari legati all'esercizio dell'attività :

G. Osservazioni :

II. Indicazioni sulle persone che assumono funzioni di responsabilità nel quadro dell'attività dichiarata. Devono essere allegati i documenti seguenti: certificato di domicilio, copia del passaporto, estratto del casellario giudiziale, estratto del registro delle esecuzioni.

A. Identità

Cognome :
Nome :
Indirizzo del domicilio :
Data di nascita :
Nazionalità :
Funzione :

B. Descrizione della formazione e della formazione continua nei settori dei diritti fondamentali e del diritto internazionale umanitario :

Nel caso in cui altre persone assumano funzioni di responsabilità nel quadro dell'attività dichiarata, vogliate rispondere alle stesse domande in allegato.

III. Informazioni sul personale autorizzato a utilizzare un'arma nel quadro dell'attività. Devono essere allegati i documenti seguenti : certificato di domicilio, copia del passaporto, estratto del casellario giudiziale, estratto del registro delle esecuzioni.

A. Identità

Cognome :
Nome :
Indirizzo del domicilio :
Data di nascita :
Nazionalità :

B. Descrizione delle armi usate dal personale (vogliate allegare una copia delle autorizzazioni necessarie) :

C. Descrizione della formazione e della formazione continua nei settori dei diritti fondamentali e del diritto internazionale umanitario :

D. Descrizione della formazione e della formazione continua nel campo dell'uso delle armi e dei mezzi ausiliari nonché in materia di coercizione di polizia e di misure di polizia :

Nel caso in cui più persone siano autorizzate a utilizzare un'arma, vogliate rispondere alle stesse domande in allegato.

IV. Informazioni relative al mandante o al destinatario dell'attività prevista

A. Il mandante e/o il destinatario della prestazione di sicurezza prevista è :	
<input type="checkbox"/> una persona fisica	<input type="checkbox"/> una persona giuridica <input type="checkbox"/> altro
B. Il mandante e/o il destinatario della prestazione di sicurezza prevista è :	
<input type="checkbox"/> uno Stato estero o uno dei suoi organi <input type="checkbox"/> un'organizzazione internazionale o uno dei suoi organi <input type="checkbox"/> un gruppo che si considera un governo o un organo statale oppure uno dei suoi organi <input type="checkbox"/> un gruppo armato organizzato che partecipa a un conflitto armato oppure una delle sue unità <input type="checkbox"/> un alto rappresentante di uno stato straniero o di un'organizzazione internazionale, un dirigente o un quadro superiore di un'entità o di un gruppo armato organizzato secondo quanto indicato qui sopra, indipendentemente dal fatto che la persona interessata agisca nell'esercizio delle sue funzioni o a titolo privato.	
C. In caso di risposta affermativa a una o più delle proposte al punto IV. B., vogliate indicare l'identità del :	
<input type="checkbox"/> Mandante della prestazione	<input type="checkbox"/> Destinatario della prestazione
Cognome	:
Nome	:
Data di nascita	:
Stato/ organizzazione / entità	:
Funzione	:

Nel caso in cui sia il mandante che il destinatario sono un'entità indicata nella sezione IV.B., vogliate rispondere alle stesse domande in allegato.

V. Allegati (lista non completa dei documenti da presentare)

In rapporto alle persone che assumono funzioni di responsabilità (II) e al personale armato (III)

- Certificato di domicilio
- Copia del documento d'identità
- Estratto recente del casellario giudiziale
- Estratto del registro delle esecuzioni (datato di meno di tre mesi)
- Copia delle autorizzazioni relative alle armi da fuoco e alle munizioni
- Certificato di formazione nei settori dei diritti fondamentali e del diritto internazionale umanitario
- Certificato di formazione nel campo dell'uso delle armi e in materia di coercizione di polizia e di misure di polizia.